



list polecony 280  
(brzoze zw.)

Otrzymałam 16.01.2017 10

## WARMIŃSKO-MAZURSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR INSPEKCJI HANDLOWEJ

10-540 Olsztyn, ul. Dąbrowszczaków 10, tel. (89) 527-27-65, fax. (89) 527-42-51

Olsztyn, dnia 10 stycznia 2017 r.

KŻ.8361.408.2016.GM

10 STY. 2017

Dinh Quan Vu

prowadzący działalność gospodarczą

pod nazwą „KIM LOAN” Dinh Quan Vu

ul. Grójecka 130 lok. 97, 02-383 Warszawa

Adres do doreczeń:

ul. Wymyślin 4, 06-500 Mława

### DECYZJA

Działając w oparciu o art. 40a ust. 4 oraz art. 40a ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 1604) /dalej: „ustawą o jakości handlowej”/ oraz art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 23 ze zm.) /dalej także: „k.p.a.”/ po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego

**wymierzam**

██████████ prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą ██████████  
██████████ karę pieniężną  
w łącznej wysokości **2 000 zł (dwa tysiące złotych)** w związku z wprowadzeniem do obrotu:

- 2 porcji *wołowiny z grzybami mun* w cenie 14,00 zł za porcję; do produkcji dania użyto wieprzowiny zamiast wołowiny;
- 2 porcji *ryby na chrupko* w cenie 13,00 zł za porcję; do produkcji dania użyto filetu z pangii zamiast zamówionego fileta z mintaja.

## UZASADNIENIE

W dniach 6 i 14 lipca 2016 r. na podstawie upoważnienia Warmińsko-Mazurskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej nr KŻ.8361.408.2016 z dnia 6 lipca 2016 r. inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Olsztynie przeprowadzili kontrolę w [REDAKTOWANE] prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą [REDAKTOWANE]. Kontrolę przeprowadzono na podstawie art. 3 ust. 1-3 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 882/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz. Urz. UE L. 165 z 30.04.2004, str. 1-141, Polskie wydanie specjalne Rozdział 3 Tom 45 P. 200-251 z późn. zm.), art. 17 ust. 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r., poz. 678 ze zm.), art. 3 ust. 1 pkt 1, 2 i 6 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o Inspekcji Handlowej (tekst jednolity Dz. U. z 2014 r., poz. 148 ze zm.). Inspektorzy występujący w charakterze klientów zakupili:

- 2 porcje *wołowiny z grzybami mun* w cenie 14,00 zł za porcję; do produkcji dania użyto wieprzowiny zamiast wołowiny;
- 2 porcje *ryby na chrupko* w cenie 13,00 zł za porcję; do produkcji dania użyto filetu z pangii zamiast zamówionego fileta z mintaja.

Zamówienie zostało złożone w oparciu o dane zawarte na tablicy awizo.

W wyniku badań laboratoryjnych (sprawozdanie z badan nr 441/2016 z dnia 27 lipca 2016 r.) ustalono, że w daniu *wołowina z grzybami mun* występowało DNA pochodzące od świni, natomiast nie występowało DNA pochodzące od krowy.

Danie ryba na chrupko zostało zamówione w trakcie zakupu kontrolnego jako filet z mintaja. Jednakże inspektorom, występującym w charakterze konsumentów, podano danie przyrządzone z fileta z pangii, co w trakcie kontroli potwierdził kierownik baru.

Pismem z dnia 31 sierpnia 2016 r. Warmińsko-Mazurski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej poinformował stronę postępowania o wynikach kontroli oraz możliwości zbada próbki kontrolnej dania *wołowina z grzybami mun*. Strona postępowania nie skorzystała z przysługującego jej uprawnienia.

Powyższe nieprawidłowości zostały udokumentowane w protokole kontroli (numer akt KŻ.8361.408.20165) oraz na zdjęciach wykonanych w trakcie kontroli.

Stwierdzone nieprawidłowości w zakresie oznakowania przedmiotowych potraw, polegające na podaniu niezgodnie z prawdą danych dotyczących składu surowcowego świadczyły o zafałszowaniu tych produktów w rozumieniu art. 3 pkt 10 ustawy o jakości handlowej.

W związku z powyższym pismem z dnia 08 grudnia 2016 r. Warmińsko-Mazurski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej zawiadomił stronę postępowania o wszczęciu postępowania administracyjnego i poinformował o przysługującym prawie do zapoznania się z aktami i prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zobowiązał do przesłania deklaracji podatkowej za ostatni rok rozliczeniowy oraz oświadczenia o liczbie zatrudnionych średniorocznie pracowników.

Strona postępowania nie skorzystała z przysługujących uprawnień; przesłała jedynie kopie deklaracji podatkowych PIT za ostatni rok rozliczeniowy oraz informację o liczbie zatrudnionych średniorocznie pracowników.

Warmińsko-Mazurski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej pismem z dnia 22 grudnia 2016 r. poinformował stronę postępowania o zakończeniu postępowania administracyjnego w sprawie wymierzenia kary administracyjnej oraz prawie do zapoznania się z aktami sprawy, uzyskania wyjaśnień w sprawie a także możliwości wypowiedzenia się, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań przed wydaniem decyzji.

Strona nie skorzystała z przysługujących praw.

Warmińsko-Mazurski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Olsztynie ustalił i stwierdził, co następuje.

Wprowadzenie do obrotu artykułu rolno-spożywczego zafałszowanego stanowi naruszenie art. 40a ust. 1 pkt 4 ustawy o jakości handlowej, za które, w myśl cytowanego przepisu, grozi kara pieniężna w wysokości nie wyższej niż 10% przychodu osiągniętego w roku rozliczeniowym poprzedzającym rok nałożenia kary, nie niższej jednak niż 1000 zł.

Z kolei art. 3 pkt 10 ustawy o jakości handlowej stanowi, że artykułem rolno-spożywczym zafałszowanym jest produkt, którego skład jest niezgodny z przepisami dotyczącymi jakości handlowej poszczególnych artykułów rolno-spożywczych, albo produkt, w którym zostały wprowadzone zmiany, w tym zmiany dotyczące oznakowania, mające na celu ukrycie jego rzeczywistego składu lub innych właściwości, jeżeli niezgodności te lub zmiany w istotny sposób naruszają interesy konsumentów, w szczególności jeżeli:

- a) dokonano zabiegów, które zmieniły lub ukryły jego rzeczywisty skład lub nadały mu wygląd produktu zgodnego z przepisami dotyczącymi jakości handlowej,
- b) w oznakowaniu podano nazwę niezgodną z przepisami dotyczącymi jakości handlowej poszczególnych artykułów rolno-spożywczych albo niezgodną z prawdą,
- c) w oznakowaniu podano niezgodne z prawdą dane w zakresie składu, pochodzenia, terminu przydatności do spożycia lub daty minimalnej trwałości, zawartości netto lub klasy jakości handlowej.

Art. 17 ust. 1 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 178/2002 z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz. Urz. UE L. 31 z 01.02.2002, str. 1-24 ze zm.) stanowi, że podmioty działające na rynku spożywczym i pasz zapewniają, na wszystkich etapach produkcji, przetwarzania i dystrybucji w przedsiębiorstwach będących pod ich kontrolą, zgodność tej żywności lub pasz z wymogami prawa żywnościowego właściwymi dla ich działalności i kontrolowanie przestrzegania tych wymogów.

Według art. 4 ust. 1 ustawy o jakości handlowej wprowadzane do obrotu artykuły rolno-spożywcze powinny spełniać wymagania w zakresie jakości handlowej, jeżeli w przepisach o jakości handlowej zostały określone takie wymagania, oraz dodatkowe wymagania dotyczące tych artykułów, jeżeli ich spełnienie zostało zadeklarowane przez producenta.

Zgodnie z art. 3 pkt 5 ustawy o jakości handlowej, jakość handlowa to cechy artykułu rolno-spożywczego dotyczące jego właściwości organoleptycznych, fizykochemicznych i mikrobiologicznych w zakresie technologii produkcji, wielkości lub masy oraz wymagania wynikające ze sposobu produkcji, opakowania, prezentacji i oznakowania, nieobjęte wymaganiami sanitarnymi, weterynaryjnymi lub fitosanitarnymi.

Zgodnie z zasadą wyrażoną w art. 17 cytowanego wyżej Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 178/2002 kary i środki karne mające zastosowanie w przypadkach naruszenia prawa żywnościowego powinny być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

Ustalając wysokość kary pieniężnej, zgodnie z przepisem art. 40a ust. 5 ustawy o jakości handlowej, Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uwzględnia stopień

szkodliwości czynu, stopień zawinienia, zakres naruszenia, dotychczasową działalność podmiotu działającego na rynku artykułów rolno-spożywczych i wielkość jego obrotów.

Wykonując dyspozycję ww. przepisów w odniesieniu do potrawy **wołowina z grzybami mun** Warmińsko-Mazurski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej oceniając:

1. **stopień szkodliwości czynu** uznał, że wprowadzenie do obrotu zafałszowanego artykułu rolno – spożywczego w rażący sposób naruszało interesy konsumentów i wprowadzało ich w błąd co do charakterystyki środka spożywczego, w szczególności co do jego składu i właściwości; przedmiotowa potrawa została przygotowywana z innego, znacznie tańszego surowca niż deklarowano, a konsumenci nie byli o tym informowani; jednym z podstawowych praw konsumentów jest prawo do bezpieczeństwa ekonomicznego i zdrowotnego, którego częścią składową jest możliwość świadomego podejmowania decyzji w zakresie dokonywania wyboru, a w tym przypadku podanie niezgodnie z prawdą składu potrawy uniemożliwiało konsumentom dokonywanie wyboru związanego ze spożywaną przez nich żywnością,
2. **zakres naruszenia**, ocenił, że informacja o składzie potrawy stanowi jeden z najważniejszych elementów jakości handlowej, zatem wprowadzenie do obrotu zafałszowanej potrawy stanowi istotne z punktu widzenia jej właściwości naruszenie wymagań,
3. **dotychczasową działalność** podmiotu działającego na rynku artykułów rolno-spożywczych wziął pod uwagę, że strona postępowania w trakcie ostatnich 24 miesięcy nie była karana za podobne nieprawidłowości; **pierwsze naruszenie tego typu**,
4. **wielkość obrotów**, w oparciu o przedłożone przez strony oświadczenia o wielkości obrotu i oświadczenie o liczbie zatrudnionych średniorocznie pracowników stwierdził, że w świetle ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 1829 ze zm.), strona należy do kategorii tzw. „mikroprzedsiębiorców”.
5. **wartość kontrolowanych artykułów rolno-spożywczych** ustalił, że wartość kwestionowanej partii dania wynosi 28 zł.

Wykonując dyspozycję ww. przepisów w odniesieniu do potrawy *ryba na chrupko* Warmińsko-Mazurski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej oceniając:

1. **stopień szkodliwości czynu** uznał, że wprowadzenie do obrotu zafałszowanego artykułu rolno – spożywczego w rażący sposób naruszało interesy konsumentów i wprowadzało ich w błąd co do charakterystyki środka spożywczego, w szczególności co do jego składu i właściwości, gdyż użycie do przygotowania potrawy użyto filetu z pangii zamiast deklarowanego fileta z mintaja (zgodnie z oświadczeniem kierownika baru) w sposób rażący naruszało interesy konsumentów; rozbieżność pomiędzy deklarowanym surowcem, a faktycznie użytym przy sporządzaniu zamówionego potrawy wprowadzało konsumentów w błąd co do składu i właściwości potrawy; konsument otrzymał potrawę niezgodną z jego oczekiwaniami,
2. **zakres naruszenia**, ocenił, że informacja o składzie potrawy stanowi jeden z najważniejszych elementów jakości handlowej, zatem wprowadzenie do obrotu zafałszowanej potrawy stanowi istotne z punktu widzenia jej właściwości naruszenie wymagań,
3. **dotychczasową działalność** podmiotu działającego na rynku artykułów rolno-spożywczych wziął pod uwagę, że strona postępowania w trakcie ostatnich 24 miesięcy nie była karana za podobne nieprawidłowości; **pierwsze naruszenie tego typu**,
4. **wielkość obrotów**, w oparciu o przedłożone przez strony oświadczenia o wielkości obrotu i oświadczenie o liczbie zatrudnionych średniorocznie pracowników stwierdził, że w świetle ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 1829 ze zm.), strona należy do kategorii tzw. „mikroprzedsiębiorców”.
5. **wartość kontrolowanych artykułów rolno-spożywczych** ustalił, że wartość kwestionowanej partii dania wynosi 26 zł.

Opisane wyżej okoliczności i czynniki stanowią podstawę do wymierzenia kary pieniężnej z art. 40a ust. 1 pkt 4 ustawy o jakości handlowej. Należy zaznaczyć przy tym, że najniższy możliwy wymiar kary za wprowadzenie do obrotu jednej partii artykułu rolno-spożywczego zafałszowanego wynosi 1000 zł, natomiast górną granicę stanowi 10% przychodu osiągniętego w roku rozliczeniowym poprzedzającym rok nałożenia kary. Stąd też przy uwzględnieniu wszystkich opisanych wyżej przesłanek rozstrzygnięto jak w sentencji.

**POUCZENIE:**

1. Od decyzji niniejszej przysługuje stronie postępowania administracyjnego odwołanie do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w Warszawie za pośrednictwem Warmińsko-Mazurskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 127, 129 k.p.a).
2. Zapłaty kary pieniężnej należy dokonać w terminie 30 dni od dnia, w którym decyzja o wymierzeniu kary stała się ostateczna, zgodnie z art. 40a ust. 6 ustawy o jakości handlowej. Wpłaty należy dokonać na wskazane niżej konto bankowe (art. 40a ust. 7 ustawy o jakości handlowej).
3. Zgodnie z art. 40a ust. 8 ustawy o jakości handlowej w zakresie nieuregulowanym w ustawie, do kar pieniężnych stosuje się odpowiednio przepisy działu III ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r., poz. 613 ze zm.)

Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej w Olsztynie  
 ul. Dąbrowszczaków 10, 10-540 Olsztyn  
 Narodowy Bank Polski Oddział Okręgowy w Olsztynie  
 Nr rachunku: 90 1010 1397 0032 0322 3100 0000

Z up. Warmińsko - Mazurskiego  
 Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej  
 .....  
 (podpis podmiotu uprawnionego)  
*Krzyszyna Prócyk*  
 Z-ca Warmińsko-Mazurskiego  
 Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej

Otrzymują:

1. [REDACTED]
2. Wydział Budżetowo-Administracyjny Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Olsztynie.
3. a/a.